

本報宣言

本報爲加國致公堂之機關。前爲同除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有裨於共和者。則贊助之。確有損於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國九年六月廿三日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(WEDNESDAY, JUNE 23 rd, 1920)

P. O. Box 260

VOLUME 14 No. 85

(號 半 第 卷 四 十 第 紙 聞 新)

\$8.00 PER YEAR

號線詩磨七〇九式(三期星)號十六百二箱信報本

夏歷歲次庚申五月初九日

閱報諸君注意

本報創辦已歷多年。邇來報務愈形發達。向賴各界人士栽培。獨惜週日紙價驟漲。每紙一磅。較前時增價五仙。現仍未已。非將報費累增。恐難維持。諒諸君有心垂盼。斷不吝此微費也。謹將報費價目列下。由六月一號起。奉埠派到。每月收銀七毛五。若派不到。貼郵票寄上。每月收銀壹元。英屬各埠。及美國。每年收英金九元七毛五。半年五元。三個月二元七毛五。一月一元。中國及外國。每年收英金十二元。除禮拜日外。皆按日呈閱。無論取閱久暫。報費均仰先惠。空函定閱。恕不奉呈。本報特啓

總堂收到各埠公堂認股大漢公報增置印字機器第一期來款列左

車梨城致公堂銀二百八十元 都期度致公堂銀百零五元
魯市公銀八十三元 山巴公銀三百元
始路公銀七十四元 跑理巴七十五元
不坎文公銀九十一元 雲埠公銀五百三十元
企辦打公銀一百六十八元 錦祿公銀七十元
汝利慎公銀二百八十三元 滿地公銀一百元
云寧暗市黨公銀三百零三元 蘭拿公銀一百元
歐汝公銀一百四十元 (代堂)
占尾利市公銀一百六十八元

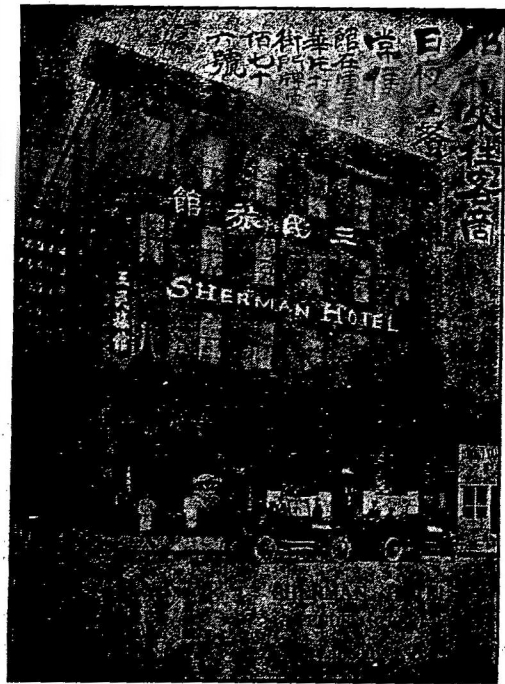
新銀團成立之評論

譯論

大陸報論云。日本加入銀行團。西方各國似獲勝利。吾人切不宜遽示歡欣。在一方面日本對於拉門德聲明。令拉氏對世界聲明日本現以無保留加入新銀行團。承認與各國在中國立於同等地位。而他一面外交部。即有一種宣言。顯出種種破綻。其宣言。謂關於銀行之範圍。現已決定。借給中國款項。僅直接借給中國政府及中國政府担保之款項。至於其他借款。則劃出銀行團以外。是以借給中國資本家及公司等款。當然在銀行團範圍以外。此即所謂如果小徐藉口發展蒙古組織一種公司。該公司欲借幾百萬。日本即可借給幾百萬。此後若非財政緊急。大倉男爵之千百萬。仍不難覓經營之地。千九百拾八年來。最不善之借款。均爲借給此類公司之借款。並非借給政府者也。此類公司均爲接濟各軍要人而組織。而日本所得之酬報。均爲管理若干財源。至于所組織之公司。有名銀行者。有名拓殖公司者。亦有名輪船公司者。中國以後所最可怕之難堪借款。實非政府借款。政府借款。外間總能知若干。私人借款。斷送中國經濟權利。實非外間所得而知。現在此種借款方法。其所有之機會。實不減於前。由日本歷來之外交而觀。今人對於日本之滑稽公文。不無疑義。

假使銀行團及其他種種經濟團體。對於外人接濟中國財政。不能有一種嚴密獨權。必需於私家事業。留一種範圍。倘日本用其保留之信用。若能令人相信。則日津之保留。即爲十分清白合理之保留。然此種信用。究有何種根據。試思兩年交涉之情形。日本究有何種令人相信之處。千九百拾八年夏季以來。日本處處防止銀行團之組織。初則扣留銀行家之條陳。數月不發。使銀行團無進行之機會。繼則要求將滿蒙劃出銀行團以外。使該國銀行家與拉氏交涉。始允如果該國政府承認。即行無屏除地方之加入。現在日本政府。已以保留而承認加入。日本顯然採取他種推諉方法。豈能令人無所懷疑。日本始終以防礙銀行團爲目的。故外表上雖係如斯允許。而仍爲自身留其完成目的之虞頗多。日本外交部之宣言。頗

(館旅大民三)



SHERMAN HOTEL

MERCHANTS BANK OF CANADA

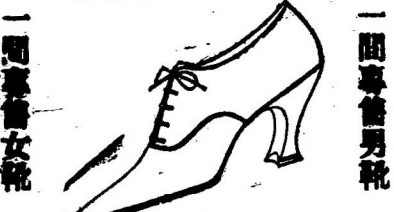
部務事人華

436 Columbia Ave. Vancouver B. C.

本銀行特設華人事務部專爲利便華人起見如各坑各埠諸君或有匯兌或貯蓄可將銀赤或郵局票直寄來本銀行用華文英文均從其便定照函妥辦即將其據并函覆答一切加屬孖龍銀行謹佈

▲資本公積共壹千四百萬
▲分行共三百餘家

鋪靴雙慎路委



一間專售男靴 一間專售女靴

本店親自揀選上等皮料製成輕快夏天靴爲加拿大最新式男女靴各分一舖自信爲地中最高美之招呼者也希爲賜顧

▲合時靴式

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street

新米

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.

839 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

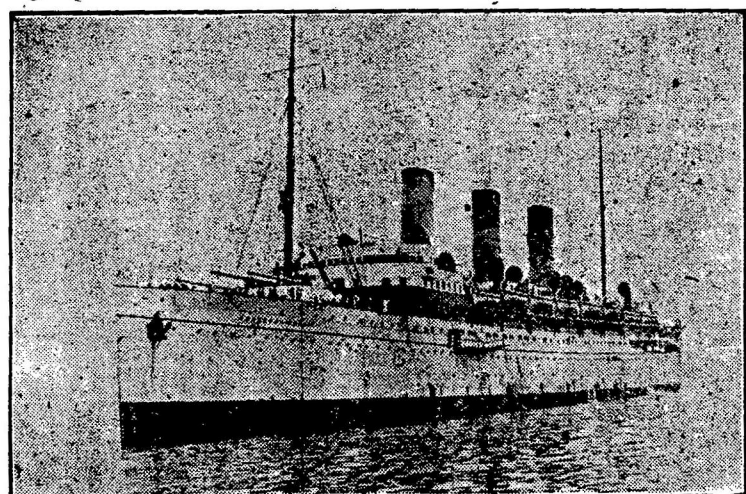
本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧無論遠近單到即付價銀尤爲相宜

庵不萊羅公司謹啓

四亞輪船公司

▲諸君 東旋

▲敬祈惠顧



開赴香港船期

(客)	(華)	(迎)	(歡)
滿提高	亞洲皇后	日本皇后	日本皇后
九月十四	八月廿六	八月十七	六月廿三
		七月廿九	七月一號
		七月十號	

總代理司理司徒施謹佈

住住通從從司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火亞河總務事
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

元零五毫五仙弟等銘感之至聊登數言以伸謝悃

大埠昌勝公司

本公司專辦各種材料雜貨蘇杭絲綢磁器傢俬等件貨真價實上
等抄家正北鹿茸野山玉桂廣山藥酒香小香粉俱全始創購
●設在金山大埠板橋街門牌六五八號

Chong Sing Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

總代理：黃修章新到歐美圖書每部定價
價四元五元付費在外

- 新發明新蛇毒酒一樽三圓
- 花柳扶元解毒酒一樽三圓
- 參茸虎骨衛生酒一樽三圓
- 大一家補腎壯陽酒一樽三圓
- 三氏戒煙餅一合四圓五
- 仁壽堂戒煙茶一合二圓五
- 參中興普濟水一樽一毛五
- 亞哥氏風濕膏一樽一毛五
- 壯陽久戰不倦丸一樽一毛五
- 專治小腸氣痛散一樽一毛五
- 包愈夜夢遺精丸一樽一毛五
- 專治久年白濁丸一樽一毛五
- 上海六神丸一合二圓(能治百病)
- 上海人造自來血一合二圓(大補品)
- 貨單印便函索即寄招商代理利權優給
- 英國代理處雲哥華廣東街生隆棧

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染癩癰疽廿餘年屢醫不效昨
蒙先生付來機器藥水依法採用不過數樽而該疾幸得掃除
愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是
病者使弟代寄特付來銀一十元零五毛取機器藥水半
打大補腎丸一打肚痛丸一打量浪丸一打頭痛散二包並亞
哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同
病者知求醫焉
民國七年二月十五號 英屬露厘埠衣館馬漢上言

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒前弟結婚一年陽事軟弱貧食西人藥並無
功效弟對友人云及此事友言前在 先生處買壯陽丸久戰不
倦丸數樽服之大有功效現存半樽送贈於弟即服壯陽丸兩點
鐘果然陽事堅壯此丸真是神方妙藥也 先生果有華佗
妙法之能是以付銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺
矣 民國五年四月十一號 市加咕埠弟薛平佐上言

張偉川良醫救時

啟者弟等僑居島埠忽於前兩禮拜有十餘人染患西班牙症羣
醫束手危殆萬分迫即電請張偉川先生到診診前
往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而
施若不辨其虛實挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等
語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
民國七年十一月二十號 美國加省島埠張椿振合家九口暨同人恭頌

連舖廣告

啟者本店向設於本埠卡路街已多年
矣久蒙僑胞垂顧感何可言現欲拓張
生意特遷往緬街門牌五百零九號即
正行士銀行右鄰照舊營業兼辦西人
雜貨並接理匯單由香港中環和堂轉交
快捷妥當常便自由快車僑胞光顧格
外歡迎 電話(矢磨)五一叁六

乾豐號馬 大諄謹白

旅來(寶)館(旅) (告廣織組新從)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啟者本號為最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用天時寒暑均
合衛生不論長短期租
賃均從其便定必廉取
相當價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接待
雲埠打街門牌二五十八號
電話(矢磨) 29260
司理人李榮李錦同啟

利多域同利

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啟者本店開設域多利埠非市架街門牌
五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金
紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人
判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外
克己歡迎希祈注意是荷
▲本舖(請認三貳五三)(信箱五壹七
民國五年十一月一日
利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

名(利)客(棧)

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所
名曰名利客棧在雲哥華埠打街一百三
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火
爐每房均備傢私合用得宜床褥鏡櫃手巾面
盆冷熱水喉暖汽暖男女廁所男女浴室等
俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎
呼安當諸君實房無論按日或按週或按月
計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞
起見仰祈留意為盼
▲電話(矢磨)一八九五
司事人江贊祐啟

補救

士農工商終歲勤動其思想
操作皆賴精神為之作用也思想
過度操作疲勞實為念損之起
點若仍放蕩形骸迷戀夜色
固有之精神破耗旋如遺洩頻
頻耳鳴眼花
腰痛肢疲
等病狀相
繼而發生

英海外僑梓如有此弊既
銷磨于前速圖補救于後

我必補血
補血丸

每料廿四元
半料十二元
小半料六元
半小料三元
每盒 卅元

KAYSANG COMPANY
843 Clay Street
San Francisco, Calif.

總發行所大埠壽生行大藥房

遷舖

溫高
等
廣興祥
司理
人關耀宗啓

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料
炮竹磁器村索唐番書籍雜貨醬料各江
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉
偷蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時
款上等西裝靴長短膠靴等
舖在片打街門牌七十七號
(喊線詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

特別廣告

我國僑胞而土而商匯銀回國皆欲
到郵政者快惟如拿大者中國人
未設有匯兌局向由西人銀行轉匯
但西人銀行所用收支時候於我華
人多有不便者如該匯單到港掛
出辦房銀票字據担保方能支銀
此者須候數日始將銀用未幾費
時阻滯多有弊端特別設法辦理
局字論紙通期可於速依銀行親
寫到港隨時常備兌及商戶垂注
轉乃收匯也人担保收匯時候
如各內埠梓里垂注由信館買柯
打紙付來定將銀票通各埠奉
接辦金山貨物貨奉字據乃係利便
上商起見份就苗意賜賜是幸

●本號常有大小金銀便換

●莊匯單時候每日由上午拾五

●星日匯水時候

宣統元年五月

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
343 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

香港順利滙兌局司理人伍尚銀 李榮桂 林榮桂

華埠

同昌謹自製各色蔗糖
蔗糖美味適口甘香中西人士男女老幼皆喜食之消流極廣利源實大惟我華人每以藥小而輕之素不講究利權外溢弟肆身西人蔗糖舖十有餘年精通西人製造之法思挽利權新組公司在永安藥房內仿照西法專製各色蔗糖發售樣樣俱全色色皆新送禮極合價甚相宜新張伊始志在揚名用此廣告請嘗試之如蒙各埠同胞留意光顧若有函赤付來取貨祈照西字門牌或寫永安同昌記妥收無誤定必依命付上以應高發是荷 郵費貴客自理
舖在片打街三十二號 電話失磨二四〇四

WING ON CO.
Pender St. W. P. O. Box 12
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散

參茸補腎丸	靈打庄三元
刀傷跌打丸	每個五毛
神效白濁丸	每服壹元
經驗疳疔散	每樽二元
斷根癰藥散	每樽五毛
陳皮加應子	一六
陳皮丁香梅	兩每打毛
庄	五

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. -5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

辦祖國米茶油糖福食雜貨等物俱全
各省地道藥材麥茸玉桂如蒙光顧取
價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意
光顧爲盼

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺
所以示公平也工作改良所以競趨
向也本號持茲宗旨以新張為特聘
一等工師復煉十成金葉巧造金銀
首飾大小俱全以俟諸君之所好如
蒙光顧倒履歡迎

▲賊線(矢)八九七八

▲舖在廣東街對面門牌十七號

何年承接電火並有電火什物發售

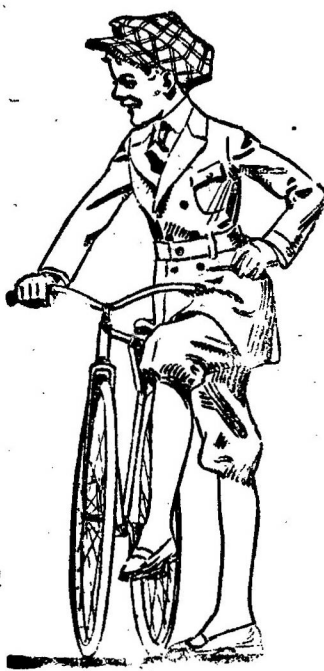
KWONG MAN SANG
218 Keefer St.
VANCOUVER, B. C.

新到大幫臘味 特別減價 平沽

五十磅新白油腸每箱四十六元二
五十磅新鴨閩腸每箱四十八元七
五十磅新蜂鼓腸每箱四十八元七
五十磅新明蝦腸每箱四十八元七
五十磅新五花肉每箱四十一元三
四十磅新臘肉每箱七十四元

童子成套衣服
價目十七元大小皆備
最新時裝雙襟或單襟有腰
帶或無腰帶式精工縫匠上
等羊毛包合身材有不如意

CLAYMAN'S LIMITED
153 HASTINGS ST. W.



KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果
海味鹵料醬料罐頭食品竹器磁器各項
雜貨俱全蘇杭絲髮顧綢巾時款男女
鞋襪送禮香驗糖果名廠膏丹丸散諸貨
俱係取價從廉以四交易倘蒙 垂
青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

●方藻記火肉常便

●代理粵城十 參貝製陳皮片
人甫萬春園 各項膏丹丸散

●舖在片打街門牌一百一十二號

●喊線(矢丿)九一七六

云高 廣興隆司事人 方富健
啓

上海訪員通信云 魯案回文 經閣議數次討論 始決定提出 關於昨月廿三日 由外交部送達日使館 其修正之全文 已誌各報 聞北政府對於該回文後之辦法 決不承認

▲(一) 博採多數之民意主張 以爲辦事之資料

▲(二) 電令駐外公使 與協約國接近 俾知我國之民情與山東關係之重大 而得其援助

▲(三) 研究提出國際同盟 請求公判之手續 與內容

▲(四) 指派專員出席同盟 專理魯案 而日本方面
近則鑒於直接交涉之將歸失敗 故再施以種種
實策 以表好意 聞其入手辦法 爲承受各項
小借款 及幹旋四國新銀團之大借款

天津訪函云 廢止中日軍事協定一事 各方面均促北廷實行 且此事爲南北妥協案件之一 外交部日前尙日使小幡 爲非正式之廢止提議 畧以此項協定 原爲對敵而設 今任務已了 殊無存在之必要 且日軍于中東路行動 往往與中國權限有關 若不及時廢止 實不能免外間之疑慮 致妨中日之邦交 惟日本方面 則謂今日中東路 以維持秩序者 實賴日軍之賜 設使日軍盡行退出該沿線地帶 時虞俄黨兵禍之所及 誠足破壞中東路之秩序 非祇中國不利 且恐累及日人接壤地之危險

故日人仍富利用中日軍事協定之繼續 常任該地治安
之維持 設于此時廢止該項協定 強令日軍退去該處駐
兵 則不特日本之不利 中國亦必蒙重大之損失 故由
日本方面觀之 非俟中國有充足力量 維持該處之聲明
則軍事協定 自不能廢止 于今日更不得令日軍退出
該地帶云

東京近訊 日人垂涎北滿權利久矣 凡中國曩因被暴力喪失之權利 中國苟有收回機會時 日本必思設法一一繼承之 俄國舊政府在北滿侵奪之權利 即其例也 此次日本政府決定增加南滿鐵路公司資本 爲四億五千萬元 即爲奪取此等權利之用 寶黑鐵路 原定中俄合辦 因日本即思從中染指 北京政府 及張作霖等 欲借此爲誘日之餌 決定許日人插足 有所謂中俄日合辦寶黑鐵路之議 至築路資本 定五千萬元 中俄窮乏之際 事實 與日本一國單獨出資承辦無異 寶黑鐵路 爲中東鐵路之支線 此鐵路若借用日款 行見日本與中東路之關係 愈趨複雜 其結果則中東路 將被日本強奪 以去

此尙欠銀四萬。觀此兄弟之熱。認投之踴躍。不惟早日清
計欠數。隨將現有之樓增加一層。以爲本堂堂所之用矣。如
未認投者。行央認之。俾利全。自古。訂。行。實。堂。刊。行。

未認股者願快認之俾利公益始可也
一 本堂之百子會以六千一百七十五份滿額若足會份爲止每百子會一份收銀十元每人願捐一份多認益善
二 本堂所領百子會一千份用銀二萬元由業兄弟等每人認銀五元若不足此數每人認銀底銀一張以作本堂之受器
三 本堂所集之百子會如業師之百會份有遺缺者即將銀面加一層或將會份除出屆時另行公同酌奪
四 一百子會止截之期屆時或由報帑宣佈以上數條不過百子會之簡章尚有置業善後章程容當修訂加入也
雲埠二明認股芳名
雲山公所一百份 炳樞 昂佐 崇疆 每五十份

煥光	子點	榮瑞	英友	世隆	順利	世揚	煒業
各佔五份	業輝	蕃廷	盤優	習月	寬容	每三份	棠衍
業朝	業輝	業標	業達	業安	焜成	文禮	桂醺
每人十份	信桂	敦成	德蘊	昂哲	亞波	文鑾	基達
立賢	實心	康富	章漢	簡華	豐亮	榮臻	
展雲三十份	冒棟	永遠	永衍	永源	永扶	永安	

文炎	字文	亞三	亞四	錦泉	焜業	唐禮	禮釗
進溜	寬廸	念文	華機	鴻壬	起鎰	世休	經堯
各人二份	廸遠	祖德	華廷	位世	俊世	傳庚	
傳杏	子盛	子來	寬光	樹院	永芳	翰昭	傳攝
光潮	閏蘭	宗朝	允恭	寬挺	寬業	紀明	達棉
兆鈿	牛女	鈺英	秋成	瑞燦	傳祺	良法	華堯

煖世 進禮 華鐸 華杰 各一份
收到片市魯別會份銀芳名
宗禮一百五十元 德操一百二十元 樹熙一百元
潤香五十元 世屏二十元 暢廷 名珍 榮榛 德鄒
有世 各一元 另每名堂底銀五元
收到車梨役會份銀芳名
曾業二百元 卅湛百五十元 彩求百五十元

佳求一百元	廷獲一百元	振達一百元	道恒五十元
遠禮二十元	相美世準	邦彥世用	世聘遠裕
麥廷傳秩	遠禮派賢	各十元	每人堂底銀五元
收到叨咄	份銀芳名		
華擴五百元	華洵五百元	寬珠五百元	遠擴百五十元
寬義一百元	崇棟瑞保	作炯錦泉	華浣傳昌
各五十元	清治遠續	開業	源盛樹超
各五十元	清治遠續	開業	源盛樹超

禮恩 信藹 信松 紹禮 湛蘭 煥金 安傳 崇熬

新盛	寬介	寬德	述章	長德	毓世	錫晃	寬習
傅相	煖爲	瑞雲	璧文	錦屏	坤興	崇舜	崇悅
各十元			另各捐堂底銀五元				
超禮	日新	穠世	遠德	信廣	德訓	信盈	廷迪
寬蒸	寬均	寬烟	簪蘭	信佩	信普	世平	傳彥
順賢	信賢	崇卿	信穩	崇銳	茂廷	每堂底銀五元	
收到二埠會份芳名							
世沾一百元	茂賢五十元	握彬卅元	經普卅元	昂昇			
弼傳	經優各廿元	湘秀	開蘭	蘭桓	世哲	和安	
德佐	濯賢	鑒英	傳標	相朝	鴻藻	旋衍	鄒衍
白社	煥世	明蘭	寬重	沈賢各十元	每堂底銀五元		

▲處設通▲

紀黃隆和廣
德文黃泰生源

K'wong Wo Lung Co. 262 Pender St. E. Vancouver B. C.

爲東手賴蒙良朋說及秘真先生治症有內外之專門藥得元化之法久經效驗中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘真先生寄到茶九並用法草紙照用法之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛癢之患消除及用此法之遺孀年七十五其全身瘦無他病先生自視之治老

秘
治統
男女
HUN SUE
X 2458
t Avenue
Cal. U. S. A.
秘真
夜都埠大高

● ● ●
治毒全身癰症應效

雲因前染花柳病毒者甚多常用本精丸九運食十餘次後至其疹毒而腫面黃發
現身如蛇皮及瘡癤膿血淋漓難堪痛楚無藥醫治而由行經咳嗽不寧不安隨後
連付銀十元到我。移易先生處取藥治之獲理三禮拜之久遂為清消此患敬叙
數言銘感 先生再造之恩公也 舍路香邑弟方新拜頌

搜骨丹與扶元丸實為治毒患之聖藥茲強生先生用此丸與金樂今醫好安而身
體照常強健敬申輶輪頌揚大德焉 云阿士埠甫邑趙耀升拜頌

秘真氏先生醫學專門精治內外久歷此道經驗素著
研求妙法藥到回春但外埠梓內同胞如欲衛生謹請
消除惡病未暇來本埠者將現在情形寫明信內每次
付銀五元交到本氏即有茶丸寄上應用明信內每敘
謝恩元利本氏即有茶丸寄上應用明信內每敘

染症氣日久頑症瘳不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患即起喘促肩背寒
 ●數年扯氣 幸賴醫好
 氏醫先生
 小內外全
 材街同仁堂內
 DR. PECK
 P. O. BOX
 916 Grant
 San Francisco,
 數言以便梓里同胞知所問津焉若有信件亦銀照上
 列西字付來秘異氏收入則妥矣
 介紹人 陳伯昌 黃玉堂 郭仲澤
 李次桐 張人初 鄭五臣 披露

○眼科聖手

餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中點其白汁結陰腫人隨即付赤
元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘真先生計明此症乃係腦油下墜
白翳障畫之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消膜丸共同
無茶食丸戒口單紙照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然
情除白翳腫人復現視物光明神氣充足誠願先生復我光輝感恩不淺謹申敬
言以彰深德也

必珠卜埭甯邑弟李元新拜

以弟付赤輿先生寄取茶丸治理數月盡行消除內障之翳膜縹爲吞還睛丸現
在其目光明如童視物有力神氣豐足也感 大國手復我光明還回晴珠恩同

此症升於有辜保據大德無窮也

秘眞氏先生治色勞二傷之妙法

男因色慾過度精竭髓枯加以工作勞苦傷其真氣陰火上冲浮陽沸動而嗜咳
痰涎壅熱時或發熱身熱時流咳嗽胸膈有口痰帶血絲紫症年餘精神敗極幸得
此方服之痰涎漸化身熱亦除一二月後獲眞氏先生函教藥劑遂先生服即可以付
之茶葉及並指法遂遵依其所定之法服之連服治至一禮拜之間咳嗽略除即向
之男之其熱減而鼻血與及痰血止其三分之一弟見其功效陸續付銀取藥治理兩個
月之久其患概皆消除清今以全體康強神氣增長晚力雄健如同壯年回生之恩
水遠不忘略爲表揚以彰大德

沙架福度埠台邑黃有章恭頌

請看大醫生治咳之得法

染疫症數年之久屢醫不效頭上頭頂咳嗽頻仍骨瘦如柴精神困倦幸得良

必珠卜埠新南李均拜

弟等體質薄弱氣血兩虛腦氣不強精神短少四肢無力全身困倦廢食補品難見功蒙朋友指示即付赤銀壹拾元并將虛弱情形寫明信內呈交秘真氏先生收入後蒙寄來參茸四鞭鹿尾巴凡又四鞭與陽丸均皆照依先生所來吞丸

○請看秘真先生自製補身之丸效

助指示付銀五元求秘真先生照症付藥口選數禮拜咳嗽全消身體康健豪先

生清日久頑症感德靡涯略備掄揚不忘回生之恩矣 南海弟周達翔拜頌

秘眞先生內消瘰癧之良法

瘰癧者結核之症初起無甚痛刺以爲閒事並不留意後至數載拜其耳底頸旁肩井四圍發現連珠筋癧大如梨果小若蓮子其痛苦異常就近請醫治之總之其功神速隨付銀卅元取九補養現在體健無恙精神豐足可知秘眞先生製藥得法確有真傳敬達同胞諸君若欲補身者速付來取九食當知此九爲衛生之聖品也

大呂宋加蘭姐新會弟朱維屏 劉昌盛全頌

不顯效後蒙朋友薦引即付赤銀一十元寫明其癰症所起之情形與秘吳氏先生參訂取藥治之果蒙付來茶六包內消癰藥散內消癰癰癰癰癰九又外貼內消癰癰癰冰封膏藥數張即為依照先生付來用藥法單治理二日其癰核幾乎筋絡過半陸續付銀與先生取藥醫之月餘全行盡皆掃此癰癰癰癰癰之症後取補益之品續為調養身體今以康強誠藉先生治愈之恩刊報頌揚以彰盛德焉

英屬叻開頓埠黃德祥恭頌

本餐館新張設在片叮街門牌二二八號今弟承他特加改良更得正式講究廚子不惜工本妙手烹調侍女招待豐而且美洵爲餐館中之特色焉酒宴常便隨時炒賣兼辦酒席格外相

且不論大菜小菜均比別家不同是必克己以副光顧之雅意

民國九年五月二號

司理人 司徒文和 謹啓

鄭錫民

外科聖手

朱安先生外科中之鮒鵠也弟向以伐木求活因一時失慎傷

醫術之神妙再爲同病者示以迷津焉

先生寓片打街七十九號二樓

楊枝球謹頌

障之白膜還其清潔之精汁滋養睛珠是
盡行消除內障之翳膜續爲吞還睛丸現
也感 大國手復我光明還回睛珠恩同

必珠卜坤新龍李均拜

治色勞二傷之妙法

苦傷其氣陰火上冲浮陽湧動而喘咳
有時寒帶血絲染症年餘精神敗極幸得
魏某氏先生施藥數劑連服先師即以付
急愈連服治理一禮拜之間喘咳略即付
一消見其功效陸續日服取藥治理兩個
神氣增長魄力雄健如同壯年回生之恩
沙架福度埠台邑黃有章恭頌

治咳之得法

咳嗽喉痛仍骨瘦如柴精神困倦幸得良

藥石還靈 咳嗽全消 身體康健 先生
忘回生之恩矣 南海弟周達翔拜頌

神短少四肢無力 全身困倦 飲食補品 雖
并將虛弱情形 寫明信內 呈交秘氏 先生
又四鞭與陽九 均曾照依 先生所寄 各丸

生自製補身之丸效

爲聞事並不留意後至數禮拜其耳底顫
小者蓮子其痛苦異常就近請醫治之總
謂瘰癧之良法

宋加蘭姐新會弟朱維屏 劉昌盛全頌

瘰癧之良法

瘰癧現在體瘦體厚精神豐足可知秘其先
開飲食消化氣血加增四肢強健筋絡有
養現在體瘦體厚精神豐足可知秘其先
若欲補身者速往來取丸吞食當知此丸

元寫明其癰症所起之情形與秘異氏先
消猴毒散內消癰癰猴瘰癧丸又外貼內消
再用藥法其癰瘰二日其瘰核與平筋絡
再照治理其瘰核大者鬆疔小核亦消除
全行盡皆掃此癰癰結核之症後取補益
人生治愈之恩刊報頌揚以彰盛德焉

英屬叻開頓埠黃德祥恭頌

由唐山辦到各種生草藥自製膏丹丸散
症到求醫者定能應手取效包保全愈倘
哥朱弟按症配藥送付云云祈着海馬

濁丸每樽銀三員
青龍烟疳生肌散每樽拾員
新嘉尼各料銀三員
花柳骨痛藥箭每條三十員

煙脚按在足腕骨上三寸
加料跌打丸每只價銀一員

台山李德遠 爛脚全○

新會李全遠有爛脚全○
街門牌第一號

廣東新聞

月中現字之奇聞

北海函云。舊曆三月中旬。三更時候。康城與距離康城八十里許之石康城兩處。忽見月中發現兩字。第一次紅色。是「福」字。第二次綠色。是「壽」字。翌早傳至北海。人多不信。好事者特於夜間。留心視之。至鐘鳴拾二點。果見享享一月。懸于空中。其間果有上列二字發現。一時哄傳。各人出看。無不見之。誠希奇事也。

劉志陸收官租

近有自汕頭返省者。言該處劉鎮使。大肆貪索。所有委出各縣知事。均按月額送公禮若干。以肥瘠按等分別報效。事甚張揚。又該處設有警廳。廳長一職。定為每年報效二萬金。人皆謂為收官租。人言鑒鑒。官場如此。真浩劫也。

金山客之奇遇

香山降鎮劉某輝者。金山客也。月前滿載回國。人多曉之。劉前次回國時。曾納一妾。未幾逃去。令劉某抵港時。探悉伊妾落在澳門。行裝甫卸。即往澳調查。一連三日。杳無消息。是時劉某寓居民安旅店。鄰房有潘某亦居是店。當時劉某心煩意亂。睡不安枕。忽聞鄰房唧唧之聲。似伊妾口音。不覺心動。起身鑽壁觀之。面龐直是其妾。惟體瘦小。劉某疑伊落拓風塵。或貶身世。即時憤火中燒。竟破門直入潘某之房。扭纏該婦。細審之。并其妾。乃另一女郎。此時潘某亦起身大聲責問。劉某不得已。將實情告之。并詢該女係伊何人。潘某答稱。該女。二人言歸於好。互訊家風。潘某遂將伊妹許字與他。謂此誤會并釋之。劉某以為千里姻緣。一線牽。毫不疑之。婚約數日。劉某因事外出。及抵住房。則人面桃花。不知去向。檢查行裝。亦無損失。可謂奇矣。

賊軍私挖壕壳

壕壳具有保護基圍之作用。故近田之處。無不禁止挖掘。久已著為通令。現聞軍署據番順六桂局團紳呈報。淺海大(代)地方。竟有桂軍。強硬挖壳。請予嚴禁等情。當經批令云。早悉。據報淺海大(代)地方。偏插桂軍旗幟。肆行挖壳。如果非虛。殊屬胆玩。惟旗幟如何字樣。屬於何營。未據呈明。候分飭營縣查確。嚴禁具報。

新鶴馬路將次告成

新鶴馬路工程頭二段已告竣。行車在即。現鶴城紳商又擬由鶴城附近鄉村。接續興築。款由各處廟堂及自治會等公項。一概提出。聞已籌得二萬餘元。擬先由鶴城太官田地方開築。接續頭二段工程云。

廣 永 生 號 廣 告

(舖) (穀) (麥) Kwong Wing Sang

Phone Sey. 2360 822 Main St. Vancouver, B. C.

▲本號現有黃色魚頭坭 每噸一百二十元

各等麵粉

各等時仔包

各等瓜菜種

又唐山菜種

麥穀麥米草

苡米麥糠

碎米糠

絲苗米粘米

各等花種

各等什貨

各等雀米

各等包線

如蒙光顧請移玉步至緬街八百二十式號或致函購取立即付上應市也

▲雲廣永生主人啓

BRACKMAN KER MILLING CO. VANCOUVER, B. C.

TRADE MARK B & K REGISTERED

PASITY FLOUR

布列文加有限公司 專製造卷麥片及上等麵粉食品純淨幼潔麵粉并代理維多利亞化學公司之種植肥料魚骨泥等項 華友光顧仰祈留意 光顧是荷

退股廣告

啓者樂瓊林酒樓生意原日係廖盛李初何年黃明進宋華意李作李樂黃就梁佑李煜鄭倫合股手創今為鄭倫志圖別業願將鄭倫名下股份退出歸樂瓊林各股東承受訂定月之廿壹日在樂瓊林酒樓交易如有鄭倫名下有中西人數目有涉於是股份者請早到聲明以免後論可也 樂瓊林酒樓預啓

均利號

QUON LEE Co. 626 Main St. VANCOUVER, B. C.

▲本號有頂靚魚頭灰發售 四時菜蔬生菓專做發行零沽 諸公光顧 請留意焉 ▲線賊(矢摩) 壹三三一 司理人馬 金 全啓

新張廣告

(館)(餐)(宴)(僑)

僑情悉懷。宴會堪娛。載詠授餐。與歌適館。踵門者皆僑胥之士。沽春者為宴樂之人。餐霞洞裡。借問如何。館娃宮中。要難共擬。本館開設卡路街五百三十七號茲當新張伊始特聘上等廚師烹飪以供嘉客所求諸君子蒞肯適我本主人掃徑以迓 賦線時磨八五九雙 教鴨腿粉麵 教盅雞飯 揀米粽糍

昌興公司

CHONG HING CO., 226 Georgia Street E. VANCOUVER, B. C.

專辦坎屬農場出產蔬菜發行兼零售本公司新裝大小自動貨車二輛兼接僑胞運載事業本公司貨車重量能載三噸餘搬運非常快捷特為利便起見僑胞願用之時間不論早晚均可應命且取價從廉如蒙委託格外歡迎 ▲喊線(矢摩) 九五二四 司理人劉 卓 全啓

與劉合號有關係者注意

啓者舖街門牌三千二百一十九號黃和君所開劉合號不日由弟承頂准於本月廿二日交易凡與該號有數目未清者請先期安定以免後論 青山路角劉密啓

永發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包售花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難求診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂付上俾患症者早得全愈焉 醫士劉小初謹啓

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|----|
| 補腦壯神丸 | 每盒五元 | 補腎壯陽丸 | 每盒五元 | 參茸壯血丸 | 每盒五元 | 夜夢遺精丸 | 每盒五元 | 化痰止咳丸 | 每盒五元 | 皮膚止癢膏 | 每盒五元 | 拔毒生肌膏 | 每盒五元 | 花柳白濁丸 | 每盒五元 | 花柳骨痛丸 | 每盒五元 | 花柳痔瘡丸 | 每盒五元 | 花柳疔毒丸 | 每盒五元 | 立止心口痛丸 | 每盒二元 | 立止肚痛丸 | 每盒二元 | 立止頭痛丸 | 每盒二元 | 立止牙痛丸 | 每盒二元 | 立止眼痛丸 | 每盒二元 | 立止耳痛丸 | 每盒二元 | 立止鼻痛丸 | 每盒二元 | 立止喉痛丸 | 每盒二元 | 立止舌痛丸 | 每盒二元 | 立止唇痛丸 | 每盒二元 | 立止面痛丸 | 每盒二元 | 立止身痛丸 | 每盒二元 | 立止骨痛丸 | 每盒二元 | 立止筋痛丸 | 每盒二元 | 立止脈痛丸 | 每盒二元 | 立止氣痛丸 | 每盒二元 | 立止血痛丸 | 每盒二元 | 立止精痛丸 | 每盒二元 | 立止神痛丸 | 每盒二元 | 立止魂痛丸 | 每盒二元 | 立止魄痛丸 | 每盒二元 | 立止心痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒二元 | 立止胃痛丸 | 每盒二元 | 立止膽痛丸 | 每盒二元 | 立止胰痛丸 | 每盒二元 | 立止脾痛丸 | 每盒二元 | 立止肝痛丸 | 每盒二元 | 立止肺痛丸 | 每盒二元 | 立止腎痛丸 | 每盒二元 | 立止膀胱痛丸 | 每盒二元 | 立止大腸痛丸 | 每盒二元 | 立止小腸痛丸 | 每盒 |
|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|--------|----|

盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢
堪且陰囊下部亦然屢請中西醫治屢經兩載毫無寸效茲
各昆吾推委到 杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久賦

二期捐款佈告

10

黃尊珠 乃磨 陳孔武 各二百五十員
 楊彰博 五百員 黃華洵 各二百五十員
 陳官棠 黃華擴 馬日祿祖 各百員

恩下屬小顧君 甄沃安 謝永福 各五十員 陳文祿
黃榮邦 名廿員

馬樞政 一千員 又加捐二百員 馬輔政 壹千員

黃煥揚 一百五十員 林立本 劉佐臣 馬策脩
馬允政 黃求倫 何金玉女士 湯百員 黃錦凡

梁奕勵 黃奉傳 馬明德 馬爲韶 馬遠蒞 曹翔來

黃禮福 伍洪泮 陳秤 各二十員
 黃煥成 各五十元 劉孔止 黃理運 黃如意 黃連興

林德傳
黨近
趙宜德
各百員
黃發鎮
李丙照
黃榮直

趙國錦
曾沛傳
陳捷文
林舉緒
鄭脩溥
趙灼集

伍核會 黃景南 黃煥傳 黃煥世 黃恩民 黃世科
各五十員 趙錫沛 伍于籍 黃良君 曾神茂

林百龍 曾巧傳 陳漢道 黃君器 黃傳世 俱二拾員
恩平鄭忠椿 開平周新和 黃元章 黃楠 伍鳴鳳

李文 趙舉廷 劉賄希 劉來 趙仲豪 黃錦文
黃光世 黃吉澤 林良德 余公逸 黃基昇 曾仲品

林富潤 林國焜 趙仲太 伍得女 林倬德

蔡連盛	各十元	黃兆進	馮嵩	劉維金	林舉輝
楊滄緒	黃紹琳	黃傳業	伍周文	曾沾悅	曾裕長

曾吉晉 梁添福 馬錦霖 林偉贊 熊樂 劉希景
曾良安 恩平鄭 屈各五舅

都朗杜

麥龍文 陳文滄 李宗卓 李仁燦 俱百元 趙乙藜
麥錫壹 李瑞門 林道王 五百元

李佛池 梅宗藹 鄭邦 趙修彬 李耀雲 劉孔懷

舞市阻 廿五元 柯卓平 二十元

葉壽全	一千元
黃鉅傳	李信明
黃毓傳	各百元
黃世煖	余伯賢
葉積中	李傳明
甄祥初	葉崇漢

葉遠霖
雷家亮
余祝禮
蔡社光
黃休傳
鄭敬慈

曹紹源 曹家照 黃作霖 葉選揚 野如海 黃克恭
余植中 黃炳迎 俱五十元

麥衍振 鄭厚光 鄭修諒 陳舜業 余霖禮 黃珠傳 鄭修梅
蔡奕棣 葉崇欽 黃作焜 開平余日升各廿元

陳德洞 余重三 陳葉義 李卓雲 陳慎卿 葉君熾

葉慶文	余緯煊	余煜君	陳德實	葉來啓	黃鑑蕃
鄭足敬					
蔡英慈					
黃舜進					
甄作猷					
余珠章					

余富禮 黃億邦 黃嘉和 黃秋常 馬羣優 余振和
葉來昇 朱自新 開邑周雨泉 各十大元 余殺生

葉單 陳秉氏 黃沛章 余振環 余超和 雷某某

開邑周椿祿 開邑關勳業 會邑李衍鉅 順邑月嬌女士
葉毓昌 李鍊金 各五元 開邑關毓達 開邑關基臻

▲李忠烈公集▲

▲ 啟事 通信處 ▲
Ning Young Yee Hing Tong 538 Cormorant St.

P. O. Box 108 Victoria, B. C.

寧陽飭慶總堂佈告

不犯酒禁

五洲藥房

此藥酒為補身之用每日三餐隨意酌飲一杯婦人連飲三日面色增紅男子連飲七天大增氣力確與平常衛生酒特別不同

五洲大藥房發行

價目

料每磚完每打梳
料每磚元每打梳
原庄每磚元每打梳
貴客自理

各準行商代賣
批發格外克己

ENG CHOW CO.
404 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

價目表

樣盒	每盒二元半
大盒	每盒十元
小盒	每盒五元
雙料	每盒廿元

ENG CHOW Co.
104 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
CANADA

送 即索函錄目有印碟唱東廣器機聲留售發

▲◎◎▲品珍館 新張廣告
 品茗最足怡情 珍饈惟期適口 故菜根風味 尙飭雅士
 品題 雞黍留餐 猶令高賢珍賞 本店新張伊始 每日十
 飯晏小酌 麵食炒賣 隨時可以供嘉客之所求 諸君不
 我遐棄 本主人下榻以待
 ▲本店在片打街東門牌▲百四十四號
 ▲喊線(詩聲) 一五了九 本館主人披露

隆昌益
YICK CHONG LUN
P. O. Box 213
Vancouver, B. C.
各江鮮明什貨俱全 諸君光顧定必價值取
廉以圖久遠交易接酒香港書信銀兩快捷異
常妥當無誤
舖在溫哥華廣東街門牌三號
講綫 (四座) 一〇〇三

本堂建築斯樓於民國元年。其所由來者久矣。有事得所排解。無事萃以聯歡。意甚美焉。第則明君其之。

有所恃以成斯舉。然後從而經之營之也。所恃者何。恃乎諸兄弟熱誠襄助之力也。所謂熱誠襄助者。何惟在每名額助此五員之堂底金也。夫集腋可以成裘。爲山應聚衆土。曷有異於此者。不圖數年來。所收入之堂底金無多。而於建築時所支過之款。至今仍莫之抵補。倘兄弟中有未交堂底金者。渴望從速賜來。俾藉此以維持於永久。而堂基日固矣。不然。資將焉籌。并擬此後未交堂底金之兄弟。其或有意外大小事。概當以度外置之者。特登報章。用告同宗兄弟。幸勿視爲子虛。是所切禱。旅英屬伯叔兄弟鑒。

民國九年四月吉日

Lee So 971 Yates St. Victoria B. C.
 Wah Sun Co. 1620 Government St. P. O. Box 189
 VICTORIA, B. C.

域多利李隴西總堂同人披露

公啓者本堂自成立以來着着進行成績卓著足見我昆仲之熱誠堪爲嘉頌矣惟基礎有定而籌建之事實不容緩正宜於時而興諒諸昆仲共表同情惟上年爲此曾頒發緣簿以遍佈各埠但多次催促仍有未付回者懇各埠昆仲立圖將前發緣簿繳回以免延擱現本堂公議如十是午尾不將堂底繳交者至出年加收二元共十元另於每年加額徵收毋待美言仰共鑒焉特此佈告

民國九年 五月一號 加拿大陳穎川總堂啓

假狐(善之)

(善之)

俄而鶴唳一聲。天女至矣。坐鶴背。稚弱如十一二歲小兒。顏色殊麗。鶴負之。行圍場一周。遍詣衆人前。衆中有無賴者。舉手撫天女頰。忽砰然一聲如大爆竹。無賴驚退。衆視地上爆響者果爆竹也。而人與鶴皆不見。聲斷續刻許乃靜。台上台下碎紙皆滿。女曰。天女怒矣。幸以我在。不動大威。不然殆哉。乃蹣蹣步作咒扑羽扇。且扇且行。扇所著。紙碎皆爲蝴蝶。悉飛起仍前狀。良久可東飛去。蹤跡渺然。于是撤台設場而歸。明日觀者益多。女乃爲散花天女之戲。口吸淡巴菰吐之。凝幻不散。須臾成彩雲朵朵。隱約于雲中。見絺衣霞袂。女謂觀者曰。昨有人唐突。今天女不降矣。惟當散花供諸君一攬耳。須臾雲彩漸淡。果有花自空中繽紛下墜。紅白相間。非桃非李。不知其名。女招以手。花盡墜臺上。命生歸取之。裏以紙凡數百包。大如拳。皆紙花也。女呼曰。此天花者。

○小兒佩之。清痘疹。通關煞。婦人囊之。辟邪穢。易生產。欲得之者。百錢易一包。衆爭購取。須臾皆盡。計兩日所獲可百千。女令生悉以易銀。辭逆旅主人。更他去。數日又至一城市。蓋童川也。出資賃屋居之。仍榜干門鬻戲術。然惟應大官貴人之召。不復眩技市衢矣。安居數月餘。所獲尤不貲。生坐享其成。頓覺此間樂不思蜀矣。

(未完)

看印

諧文

(締)

斬雲鵬有言。余祇暫看印保。爲承上轉下之機關。若是則代庖而已。替工而已。昔有看印總統。今有看印總理。遙遙相對。何其若出一轍也。在斬之意。留以有待。不知爲誰。尋常推測。以爲必指老段無疑。

中華民國九年

○以我思之。喧賓奪主。吾國之無政府也久矣。所謂公僕。非國民之公僕。乃強鄰之臣僕也。微獨身居首座者。如杉木之靈牌。作不得主。○即今之號稱軍閥。擁有兵力者。○但鑄自己之大錯。徒作他人之嫁衣。○舉國之大。無一官焉。暫行看印而已矣。雖然。看更之職。尙須看夜。看屋之責。猶要掌門。不無些微之勞績。多少之責任。今茲看印。○乃並此而無之。○人曰可行。我則聲押。○人曰否議。○我不鈴章。○奉承意旨。○循行故事。○曾不及看牛之爲人牧。○看鷄之掌門管。○所謂看印。

唐紹儀不肯看印。是以辭職。并將印信送回。其餘位尸戀棧。直壹邱之貉耳。有黨系者受制於魁首。有奧援者仰仗於外力。身爲傀儡。心作死灰。行見大好河山。將由關爺之捧印。一變而爲阿斗之獻印矣。昨日。民主國體。主權在民。補救危亡。當與看印者以警覺。是說也。吾亦謂然。但就請願觀之。言則諄諄。聽則藐藐。情禁勢格。但覺面面相看。未必心心相印也。看自由己。印屬他家。終亦爲人奴隸馬牛。以供驅策。求一看半之蘇武。仗節不屈。夏夏乎其難之矣。

去月下旬學界聯合會爲商議學務
并勉海外僑胞堅持抵制劣貨
由是羣雲壤兩埠學務中人討
論一切及散會後在中華會館
暢談適窗外狂風一陣花容忽

看印

斬雲龍有言。余祇暫看印保。爲承上轉下之機關。若是則代庖而已。替工而已。昔有看印總統。今有看印總理。遙遙相對。何其若出一轍也。在斬之意。留以有待。不知爲誰。尋常推測。以爲必指老段無疑。

新聞帛第十四卷

被風姨擣去予故有窗外落紅之感然下里巴人本不堪入耳乃各司志竟以陽春白雪屬和故并誌之（佐文）

窓外落紅 佐

齊寂無人獨坐中。夜涼如水聽鳴蟲。滿窓風月憑誰管。笑向花枝數落紅。

前題 石

半壁河山在畫中。憑欄奚忍聽吟蟲。自憐救國空懷志。擦眼無端指染紅。

和前題 梅

淒風苦雨一廬中。那有閒情咏草蟲。非是美人多戀愛。問君何事竟憐紅。

和前題（香譜）

却氣無端到苑中。香魂飄蕩化沙虫。憑欄多少傷春淚。憎對花枝點點紅。

和前題（嵩）

醉蝶徘徊小院中。戀花痴似淫虫。何期遣却東皇忌。摧動芳姿舞袖紅。

其二

花花世界有無中。何事官途作蠹虫。試問掇香成蜜後。空勞螯舌啄殘紅。

公啓者本總堂前已集議全体通過推舉馬谷如黃笏南二君爲捐建台山中學校項遊埠勸捐員先至加東各埠然後沿途西返容日另派數位就近往卑詩省亞姆不打沙省等處勸捐望所到各埠凡我邑僑皆推誠與馬谷如黃笏南君接洽並努力解囊捐助善款則新校舍建成邑中子弟得賴以培養者是皆各善士之賜也此佈

公啓者本加屬台僑倡建台山中學校舍蒙別邑及本邑善士樂捐者爲數已鉅而陸續繳到者亦不少均如數附貯賁路銀戶容日由銀行分期登報宣布收到本總所附貯數目以表信用茲定於六月十五號起一律催收捐款仰各埠籌捐分所及各勸捐員捐款善士諸君知悉凡捐到學款者請早日寄來本總所司庫收入發回正式收條轉貯銀行以便從速興工建校爲感

捐銀五十圓以上者附寄相片

啓者本社前登廣告徵聯如聯題及截卷日期賞格等悉照前日宣布願大雅君子有以賜教茲將該告白暫從缺登閱者見諒主聯卷附郵時請另用信箋臚止及書明郵寄爲盼

◎◎◎捐建台山中學校總所通告

經集議決定於六月十五號開收捐款以慰邑人之望謹將
公函與佈告上達仰各埠分所與勸捐值理等從速策勵以收
實效如未經沿門勸捐與未及領給部者仰即函達總所給發
以便募捐期盡義務既經設立分所并經捐有多少者仰依期
一律照六月十五號開收按期報告總所換給正式收條執據
以昭慎重并登報表揚幸勿延誤此佈謹候 籌安

李勉臣五千大圓
麥祚含
麥祚榕
麥新禮
各百圓

會邑陳祢梅君	麥祚廣	麥祚濟	麥德榛	李臻南
麥祚恪各五十圓	阮華	三十圓	李仁鶴	李奕珮
開邑周家職君	胡杖昌	馬叙清	李愛來	黎栢齡
番禺邑周瑞祺	各廿圓	劉儒錦	趙恩蕃	趙彩華
李祐煊	麥樹芳	各十圓	馬瑞賢	葉君容
廖振雄	劉孟顯	馬本晏	馬維廣	李仲唐
開平司徒文彩	梁其森	李俊廣	麥恒璧	無名氏
新會邑陸開基	伍學賞	陳文暖	黃孫鑑	
新會邑羅明	黃仁卿	曾沾旋	馬添賢	黃邦懷
伍于旭	馬守義	趙基華	馬應卓	黃邦盛
黃德瓊	馬藉本	丘顯爵	曹鳳梧	黃邦遠
馬重賢	丘長迪	馬本總	廖榮有	柔鳳晃
黎敬常	伍學祥	伍學俊	麥祚篤	
袁韶芳	黎流銓	各五圓		

以上六十九名共收得銀六千零五拾五圓

民國九年 六月十五日
域埠寶路銀行附貯部佈告

利 號 益 源
YUEN YICK Co.
1708 Government St.
P. O. Box 1200 Phone 7130
Victoria, B. C.

米店開設城多利哥夫文街門牌一七零八
號專辦祖國油米福食雜貨生意茲新張伊
始取價極廉以圖久遠交易如蒙各 僑胞
惠顧請照上列西字附來定必週旋郵局信
箱二二〇〇 講線 七二三〇

延

年

堂

新

張

廣

告

Yen Nan Tong Co.

87 Pender St. E. Phone Sey 1291 Vancouver, B. C.

啓者本堂設在雲高華片打街門牌八拾七號專辦唐山各省正地道藥材參茸玉桂正字號各家膏丹丸散并自製應效膏丹丸散發客又聘有內外科醫士寓內精究男婦內外全科如各埠僑胞遇有疾病未能就診者請將病源詳述并銀尺祈照上列門牌寄來本堂定即松症發藥從速附上現新張伊始貨物極爲鮮明價值額外克己務求合諸君雅意以圖久遠交易茲特登報選伏希垂青

▲茲將本堂自製丸散列后

▲參茸龜鹿補腎壯陽丸每料價銀拾二元半料六元每兩價銀一元二五

▲龜鹿滋陰生水丸每料價銀十一元半料五元五毫每兩價銀一元一五

▲參茸武溪大補丸每料價銀十二元半料八元每兩價銀一元貳毫五

▲參茸寧神定志丸每料價銀八元半料四元每兩價銀八毫五

▲天王補心丸每料價銀六元半料三元每兩價銀六毫五

▲祈蛇祛風逐濕丸每料價銀六元半料三元每兩價銀八毫五

▲夜夢遺精丸每料價銀九元半料四元五每兩價銀九毫五

▲應驗珠珀白濁丸每服銀三毫五

▲靈驗化痰順氣止咳丸每服二毫五

▲哮喘扯氣丸每服銀二毫五

容月池先生方脉寓內

再啓者本店多開一字號名曰三才號專做龍鳳禮餅與及各色餅食俱全現新張伊始志在揚名其門牌街名相同如蒙各埠僑胞賜顧或寫三才號或寫延年堂均可若有函赤付來取貨定即使命從速付上是荷

龍鳳禮

(餅)

餅色太多
不能盡錄

●●●電話(時度) 壹 二 九 壹

延年堂

雲高華埠

司理人

盧宗琦

同啓

三才號

黃順利

喉科各種症遠年爛肉

姚樹南杏林百病天下無雙

自製靈丹妙藥九龍苗售

第一回此乃老道子傳授秘傳之靈丹妙藥，專治喉科各種症，遠年爛肉，不論新久，一服即愈。此藥乃老道子多年研究之結晶，功效如神，凡患此症者，不可不試。每瓶售價大洋一元，小洋五角。總發行所：上海南京路。

花柳專科

搜毒除惡

本診所專治花柳各種毒症，無論新舊，一服即愈。本診所採用最新科學方法，藥到病除，絕無痛苦。凡患此症者，請速來診治，以免延誤。每瓶售價大洋一元，小洋五角。總發行所：上海南京路。

一見良醫百病消除

大國手醫學博士姚樹南先生，精治各種疑難雜症，無論新舊，一服即愈。本診所採用最新科學方法，藥到病除，絕無痛苦。凡患此症者，請速來診治，以免延誤。每瓶售價大洋一元，小洋五角。總發行所：上海南京路。

接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉井，裝設冷熱水電燈，自來火等件，自備大車裝載各種器具，到門修整，其價相宜，以廉價相就，華友光顧，由電話通知，從速應命。電話：詩德參九貳九。D. Drummond 姊比布板文謹啟

萬勝隆

Man Sing Lung Co. Phone Sey. 1431 92 Pender St. East Vancouver, B.C.

本號專辦祖傳秘製桃油糖茶，什貨日用食品，東果海味，磁器雜貨，經銷各省地道藥材，參茸玉桂，丹丸散膏，凡物取價從廉，以圖久遠。交易如蒙各界垂青，請到西門門牌九十二號，或到本號在片打街門牌九十二號。

金山華英書公司

本公司專辦華英文各種書籍，發行中西筆墨信箋，俱全接印中西文件，精製巴圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光顧，請到本號。

新到：黃軫章歐美書寶鑑每部四元五，華英文官話易通每部一元五。

狀師樓廣告

溫金有 律師事務所 W. A. Cumyow Offices 101 & 202 Molsons Bank Building 150 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

葉成記

SING KEE 891 Columbia St. R.O. Box 655 New Westminster, B.C.

本店專辦中西伙食，蘇杭雜貨，紅瓦罐頭，各種合用貨物，甚多不能盡錄，如蒙貴客光顧，請到本號。地址：新西敏市。

好飯好菜請來

劉日初醫生自製秘傳膏丹丸散，專治各種疑難雜症，無論新舊，一服即愈。本診所採用最新科學方法，藥到病除，絕無痛苦。凡患此症者，請速來診治，以免延誤。每瓶售價大洋一元，小洋五角。總發行所：上海南京路。

劉日初醫生自製秘傳膏丹丸散

本診所專治各種疑難雜症，無論新舊，一服即愈。本診所採用最新科學方法，藥到病除，絕無痛苦。凡患此症者，請速來診治，以免延誤。每瓶售價大洋一元，小洋五角。總發行所：上海南京路。

●始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元
●白濁丸 每料銀一元
●補腎壯陽丸 每料銀一元
●天麻丸 每料銀一元
●萬應丸 每料銀一元
●秘製快育丸 每料銀一元
●秘製快育丸 每料銀一元
●秘製快育丸 每料銀一元